

# صحيفة بيانات السلامة



: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

15 يناير 2020

: نسخة 2.02

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج SIGMAZINC 109 HARDENER

: كود المنتج 00140773

: نوع المنتج سائل.

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

: استخدامات المهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر كسوة.

: استخدامات لا ينصح بها المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبيتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt  
Villa#8, street 279  
New Maadi, Cairo  
Egypt  
Tel: 00202 516 223 797  
Fax: 00202 516 38 04  
PS.ACEMEA@ppg.com

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

: رقم هاتف الطوارئ +20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

التصنيف وفقاً للتقطيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
STOT SE 3, H335  
Asp. Tox. 1, H304  
Aquatic Chronic 3, H412

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعَدَّة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

خطر

الرمز :

00140773

15 يناير 2020 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 2: بيان الأخطار****: عبارات المخاطر**

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً حساسية في الجلد.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**عبارات التحذير****: الوقاية** ليس فعازات واقية. ليس ملابس واقية. ليس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللتهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب تنفس البخار.**: الاستجابة** في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواءطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): ازغ الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.**: التخزين** يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ ببرد.**: التخلص من النفاية** غير قابل للتطبيق.**: مكونات خطيرة** xyleneFatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines  
3,6-diazaoctanethylenediamin**: عناصر التوكسيم التكميلية** غير قابل للتطبيق.**: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة** غير قابل للتطبيق.**: يراعي أن ثروّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال** غير قابل للتطبيق.**: تحذير لمسي من الخطير** غير قابل للتطبيق.**2.3 الأخطار الأخرى****Product meets the criteria :  
for PBT or vPvB**

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

**: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصفي**

تسbib حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

الخليط

**: 3.2 خلائط**

النوع	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتبيّنة (CLP)]	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317	تتطلب (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتبيّنة (CLP)]	≥25 - ≤49	# REACH المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	xylene
[1] [2]		≥10 - <25	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 68410-23-1	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines

الرمز :

00140773

15 يناير 2020 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 3: الترکیب/معلومات عن المكونات**

ethylbenzene	01-2119489370-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 202-849-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	$\geq 5.0 - \leq 8.7$	Aquatic Chronic 2, H411 H225, 2 .Liq. Flam H332, 4 .Tox Acute H373, 2 RE STOT امتصاص الكس المحي) H304, 1 .Tox .Asp	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	01-2119484609-23 :# REACH المفوضية الأوروبية: 201-148-0 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 78-83-1 فهرست: 603-108-00-1	$\geq 5.0 - \leq 10$	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335	[1] [2]
1-methoxy-2-propanol	01-2119457435-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-539-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 107-98-2 فهرست: 603-064-00-3	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	STOT SE 3, H336 Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	[1] [2]
3,6-diazaoctanethylenediamin	203-950-6 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-950-6 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 112-24-3 فهرست: 612-059-00-5	$\leq 1.5$	Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317	[1] [2]
toluene	01-2119471310-51 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-625-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-88-3 فهرست: 601-021-00-3	$\leq 0.30$	Aquatic Chronic 3, H412 H225, 2 .Liq. Flam H315, 2 .Irrit Skin (الجين) H361d, 2 .Repr H336, 3 SE STOT H373, 2 RE STOT H304, 1 .Tox .Asp	[1] [2]

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كأقلاقية، سامة، ومتراكمة بيلوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقاومة قلقاً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

## النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة مكافأة قلقاً مكافأة

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي****4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي**

يراعي التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعي دفع ماء جر على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعي الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعي تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعي عدم استخدام المذيبات أو المُرقيات.

يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يُراعي تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على النقيء.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

الرمز :

00140773

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة 15 يناير 2020

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي****4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر****آثار صحية حادة كاملة**

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

أكالرة لجهاز الهضمى. تسبب حروقاً. قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدعمن

احمرار

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية

السعال

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

غثيان أو تقيؤ

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

**4.3 داعي أية رعاية طبية فورية ومتطلبات خاصة مطلوبة**

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لا يوجد علاج محدد.

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاية.

: وسائل الإطفاء المناسبة

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر بها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الإنخلال المواد الآتية:

أكسيد الكربون

أكسيد النيتروجين

: منتجات احتراق خطيرة

يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

**5.3 نصائح لمكافحة الحريق**

يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه ي العمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحرائق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتنفس والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحرائق الكيمائية.

الرمز :

00140773

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة : 15 يناير 2020

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

- لأفراد من خارج فريق الطوارئ** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الوصمية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "لأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- 6.2 الاحتياطات البيئية** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبلاوات ومحاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (محاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة ببيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

**6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتخلص**

- انسكاب صغير** يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم ببارته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير** يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو التدرومات، أو المناطق المحصورة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق ولوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

- 6.4 مرجع للأقسام الأخرى** انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة، وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**7.1 احتياطات المناولة المأمونة**

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومانولة المواد) غير قابلة للانفجار. يراعى استخدام أدوات لا تحدث شرراً. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. يراعى تبديد الكهرباء الساكنة خلال النقل لتلافي وقوع الحريق أو الانفجار وذلك بتأريض وربط الأوعية والمعدات قبل نقل المادة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة** يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

الرمز:

00140773

15 يناير 2020 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 7: المناولة والتخزين**

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة معززة ومحتملة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتفادي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المترافقه قبل المناولة أو الاستخدام.

**7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة**

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

غير متوفرة.

**توصيات:****حلول تتعلق بالقطاع الصناعي:**

غير متوفرة.

غير متوفرة.

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم****حدود التعرض المهني**

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
xylene	OEL EU (أوروبا, 2017/2). تختص عن طريق الجلد. STEL: 442 مجم / م³ 15 دقيقة. TWA: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مجم / م³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 2017/2). تختص عن طريق الجلد. STEL: 884 مجم / م³ 15 دقيقة. TWA: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مجم / م³ 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 2019/3). TWA: 152 مجم / م³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
1-methoxy-2-propanol	OEL EU (أوروبا, 2017/2). تختص عن طريق الجلد. STEL: 568 مجم / م³ 15 دقيقة. TWA: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 375 مجم / م³ 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
3,6-diazaoctanethylenediamin	(PPG) IPEL (آسيا والمحيط الهادئ, 2017/1). تختص عن طريق الجلد. TWA: 1 جزء من المليون
toluene	OEL EU (أوروبا, 2017/2). تختص عن طريق الجلد. STEL: 384 مجم / م³ 15 دقيقة. TWA: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 192 مجم / م³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسمى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تتيح الإشارة إلى معايير المراقبة، مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقدير التعرض لعامل كيماویة بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واسترانتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقدير التعرض للعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيماویة) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**8.2 ضوابط التعرض**

الرمز :

00140773

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة :

15 يناير 2020 SIGMAZINC 109 HARDENER

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى : **الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة لانفجار.**

### تاداير الحماية الفردية

**إجراءات النظافة الشخصية :** أغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لتنزع الثياب التي يحتمل ثلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :**

Chemical splash goggles and face shield.

### حماية للجلد

**حماية بدوية :** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجد الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تختلف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيبة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنشأة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**قفازات :**

**أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدّها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطراً اشتعل من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تستعمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية :**

يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للنفس الذي وقع عليه الإختيار. لابد أن يرتد العمال أجهزة تنفس معمّدة وملائمة إذا كانوا معرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. يراعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يعني بالمقياس المعتمد إن إشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

**ضوابط التعرض البيئي :**

ننصح بخصوص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

صفاء.

شيبي بالأمين.

غير متوفرة.

غير ذوبان في الماء.

**الحالة الفيزيائية :** قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 12 °C (53.6 °F). يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: diazoctanethylenediamin-3,6 نقطه الانصهار/نقطة التجمد: 85.58-122 °F (>37.78 °C).

**نقطة الوميض :** كأس مغلق: 26 °C

**معدل التبخر :** وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.77 مؤلفًا بـ خلات البوتيل

سائل

**قابلية للالتئاب (مادة صلبة، غاز)**

: الرمز

00140773

15 يناير 2020 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.48% أعلى: 13.74% (methoxy-2-propanol-1)

: الضغط البخاري وأعلى قيمة معروفة هي: > 1.6 كيلوباسکال (> 12 مم زئبق) عند 20 درجة مئوية (methylpropan-1-ol-2).

: الكثافة البخارية وأعلى قيمة معروفة هي: 5.04 (الهواء = 1) (diazaoctanethylenediamin-3,6). المتوسط الترجيحي: 3.58 (الهواء = 1)

: الكثافة النسبية 0.91

: الذوبانية (نيات) غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.

: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء غير قابل للتطبيق.

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي 290° ثابتة في ظروف المتناول والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

: درجة حرارة الانحلال كينماتي (40 °): > 0.14 s<sup>2</sup>/cm

: الزوجة لا المنتج لا يقدم أي خطر الانفجار.

: الخواص الانفجارية لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

: خواص مؤكسدة

**9.2 المعلومات الأخرى**

ليس هناك مزيد من المعلومات.

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.1 التفاعلية المنتج ثابت.

: 10.2 الثبات الكيميائي لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
ثراعي الاستعنة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها لكي تتفادي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، بُراعي ببعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

: 10.5 المواد غير المتوقعة ينبع هيدروجين عند الاتصال بالماء. بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد

**القسم 11: المعلومات السامة****11.1 معلومات حول الآثار السامة****سمية حادة**

العرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	1.7 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلي	xylene
	4.3 جرام / كجم	فار	LD50 بالفم	
4 ساعات	17.8 مج / لتر	فار	LC50 استنشاق بخار	ethylbenzene
	17.8 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلي	
4 ساعات	3.5 جرام / كجم	فار	LD50 بالفم	2-methylpropan-1-ol
	24.6 مج / لتر	فار	استنشاق بخار	
-	2460 مج / كجم	أرنب	LD50 جلي	
	2830 مج / كجم	فار	LD50 بالفم	1-methoxy-2-propanol
-	13 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلي	
	5.2 جرام / كجم	فار	LD50 بالفم	3,6-diazaoctanethylenediamin
-	805 مج / كجم	أرنب	LD50 جلي	

الرمز :

00140773

15 يناير 2020 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 11: المعلومات السامة**

toluene	LD50 بالفم استنشاق بخار جلدي LD50 بالفم LD50	فار فار أرنب فار	2500 مج / كجم 49 جرام / م <sup>3</sup> 8.39 جرام / كجم 5580 مج / كجم	- 4 ساعات - -
---------	---	---------------------------	---	------------------------

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

تقديرات السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	2416.8 مج / كجم 22.41 مج / لتر

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	العرض	الملاحظة
xylene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرب	-	mg 500 24 ساعات	-

الاستنتاجات/الملخص

- : الجلد  
: الأغشى  
: الجهاز التنفسى
- لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines 3,6-diazaoctanethylenediamin	الجلد.	فار	استحساسية.

الاستنتاجات/الملخص

- : الجلد  
: الجهاز التنفسى
- لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

تأثير على الجنين

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السرطنة

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية التناصالية

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التسرب في المسخ

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (العرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسى
2-methylpropan-1-ol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة
1-methoxy-2-propanol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسى
toluene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة
	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (عرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	لم تحدد	ما بعد امتصاص الكيس المحمي
toluene	الفئة 2	لم تحدد	لم تحدد

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الرمز :

00140773

15 يناير 2020 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 11: المعلومات السامة**

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
toluene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

**آثار صحية حادة كاملة**

قد يسبب تهييجاً تنفسياً.

أكالة للجهاز الهضمي.

تسبب حروقاً. قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

استنشاق :

الابتلاع :

لامسة الجلد :

لامسة العين :

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

**اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية**

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية

السعال

استنشاق :

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

غثيان أو نقيء

الابتلاع :

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

تشقق

قد تحدث قروح

لامسة الجلد :

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

لامسة العين :

التأثيرات المتأخرة والغورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

**التعرض قصير المدى**

غير متوفرة.

تأثيرات الفورية المحتملة :

غير متوفرة.

تأثيرات المتأخرة المحتملة :

غير متوفرة.

تأثيرات الفورية المحتملة :

غير متوفرة.

تأثيرات المتأخرة المحتملة :

غير متوفرة.

**آثار صحية مزمنة كاملة**

غير متوفرة.

غير متوفرة.

الاستنتاجات/الملخص :

عامة :

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستسخان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السرطانة :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تأثير على الجنين :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

قابلية على التسبب في المسك :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تأثيرات التنمائية :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تأثيرات الخصوبة :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

المعلومات الأخرى :

غير متوفرة.

الرمز :

00140773

15 يناير 2020 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 11: المعلومات السامة**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه 2008/EC/1272/EC بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيّج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التئاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المذكورة بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالimiسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيّجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُرمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

تحتوي diazaoctanethylenediamin-3,6 ,polyethylenepolyamines with products reaction ,dimers ,C18-unsatd ,acids Fatty على . قد يحدث تفاعل تحسسي.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية****12.1 السمية**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines ethylbenzene	4.11 EC50 Had ماء عذب 150 إلى 200 مج / لتر Had ماء عذب 1100 EC50 Had 23300 LC50 Had 4500 < LC50	الطحالب السمك براغيث الماء براغيث الماء السمك	72 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 48 ساعات 96 ساعات
2-methylpropan-1-ol 1-methoxy-2-propanol	Had 1100 مج / لتر Had 23300 LC50 Had 4500 < LC50		

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**12.2 الثبات والتحلل**

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	المقىحة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines	-	28 - 15 % أيام	-	-

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائي	التحلل الضوئي	قابلية على التحلل الحيوي
xylene	-	-	بسربة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, reaction products with polyethylenepolyamines	-	-	ليس بسلولة
ethylbenzene	-	-	بسربة
toluene	-	-	بسربة

**12.3 القدرة على التراكم الأحيانى**

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.16	18.5 إلى 7.4	مُنخفض
ethylbenzene	3.15	79.43	مُنخفض
2-methylpropan-1-ol	0.76	-	مُنخفض
3,6-diazaoctanethylenediamin	1.4- 1.66-	-	مُنخفض
toluene	2.73	8.32	مُنخفض

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

: معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

الرمز :

00140773

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة : 15 يناير 2020

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

التحريمة :

غير متوفرة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

**12.6 التأثيرات الضارة الأخرى :**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما ينتح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**13.1 طرق مُعالجة النفاية****المُنتج**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و الحالات و المنتجات الثانوية بما يتافق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقارلين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطيرة :**

نعم.

**قائمة النفايات الأوروبية (EWC)**

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

**التغليف**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. يُنصح عدم أخذ الترميم أو التصرّف في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	التغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبعي الحرر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تتطلب بعض المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمسانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتغال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد أُنظفت تظيفاً داخلياً تاماً. يجب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء	PAINT RELATED MATERIAL	PAINT RELATED MATERIAL
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

**معلومات إضافية**

لم يتم التعرف على شيء منهم.

**ADR/RID :**

Arabic (AR)	Egypt	14/12
-------------	-------	-------

الرمز : الرمز

00140773

15 يناير 2020 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

كود التفقة :

(D/E)

IMDG :

لم يتم التعرف على شيء منهم.

IATA :

لم يتم التعرف على شيء منهم.

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دانماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.6 احتياجات خاصة للمستخدم :** 14.7 النقل سانياً بحسب الملحقة الثانية من اتفاقية ماربولي MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC).

غير قابل للتطبيق.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية****15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط****تنظم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH) الملحقة الرابعة عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص****الملحق الرابع عشر**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**مواد مغلفة الغاية**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

**الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلط وحاجيات معينة خطرة**

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**15.2 تقييم مأمونية الكيماويات** لم يجر تقييم السلامة الكيماوية.**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المفترض

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التأثير المتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب التهاب أو التردد.

يشتبه بأنه يتلف الجنين.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً**

H225

H226

H304

H312

H314

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H336

H361d

H373

H411

H412

: الرمز

00140773

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

15 يناير 2020

SIGMAZINC 109 HARDENER

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

<b>نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/النظام المتوازن عالمياً (GHS)]</b>	Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Chronic 2, H411 Aquatic Chronic 3, H412 Asp. Tox. 1, H304 Eye Dam. 1, H318 Eye Irrit. 2, H319 Flam. Liq. 2, H225 Flam. Liq. 3, H226 Repr. 2, H361d Skin Corr. 1B, H314 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Skin Sens. 1A, H317 STOT RE 2, H373 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	سمية حادة (جلدي) - الفئة 4 سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 خطر السمية بالغشط - الفئة 1 تلف العين الشديد/تبيّح العين - الفئة 1 تلف العين الشديد/تبيّح العين - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 السمية التناسلية (الجنسين) - الفئة 2 تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 التحسس الجلدي - الفئة 1 التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3
--	---	--

**السيرة**

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

15 يناير 2020

: تاريخ الإصدار السابق

25 سبتمبر 2019

: من إعداد

EHS

: نسخة

2.02

**اخلاع مسئولية**

وتشتمل المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين وتناوله المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.